



# 郭沫若著译系年

苏 川 倪 波

1892年（清光绪十八年）

十一月 16日（农历九月二十七日）

生于四川省乐山县沙湾镇的一个地主家庭里。乳名文豹，学名开贞。

1897年（清光绪二十三年） 五岁

春 入家塾。

1900年（清光绪二十六年） 八岁

开始学做对句及五七言试帖诗。

1903年（清光绪二十九年） 十一岁

作《茶溪》（五绝）。现收《潮汐集·汐集》，1959年作家版。

〔按：作家版即作家出版社出版。下同。〕

1906年（清光绪三十二年） 十四岁

春 入本县高等小学。

1907年（清光绪三十三年） 十五岁

秋 入嘉定府中学。

1910年（清宣统二年） 十八岁

春 入成都高等学堂分设中学。

1912年（民国元年） 二十岁

就学于成都府高等学校理科。

1913年（民国二年） 二十一岁

五月

作《休作异邦游》（七律）。

《十字架》，载1924年《创造》月刊47号；现收《潮汐集·汐集》，1959年作家版。

〔按：《十字架》系《漂流三部曲》

三。〕

十二月

作《即兴》（五言古体诗）。初见《离沪之前·二月十八日》，载1934年《现代》月刊4卷4期，现收《潮汐集·汐集》，1959年作家版。

月末，取道朝鲜赴日留学。

1914年（民国三年） 二十二岁

一月

13日 抵达东京。

夏

考入高等学校予科班；在房州开始作歌咏自然的古体诗。

作无题诗。首句为“耕浦真如耕”、“飞来何处峰”、“白日照天地”等五绝三首。初见《自然之追怀》（济之译），载1934年4月1日《现代》月刊4卷4期；现见《关于早年作诗的回忆》（海英译）。

〔按：散文《自然之追怀》、《关于早年作诗的回忆》皆译自1934年日文稿《自然の追述》一文。海英译文已由作者修改，为《郭沫若留学日本初期的诗》汉中所录，收入《中国现代文艺资料丛刊》第3辑，上海文艺出版社出版。海英将《郭沫若留学日本初期的诗》写作时间题1916年，系误。下同。〕

1915年（民国四年） 二十三岁

## 五月

作《哀的美顿书》（七律）。初见《创造十年》，1932年现代版，现收《文集》7卷。

〔按：此诗系为抗议日提出“廿一”条，连夜返回上海后有感而作。现代版即现代书局版，下同；《文集》即《沫若文集》，人民文学出版社出版，于1957年开始发行，截至1964年止，共17卷，下同。〕

## 秋

由“一高”进入岗山第六高等学校。

## 本年

作《新月》（五绝）。见《儿童文学之管见》，载1921年2月15日《民铎》第2号；现收《潮汐集·汐集》1959年作家版。

作《月下》（五绝）。初见《离沪之前·二月十八日》，载1933年11月《现代》月刊4卷4期；现收《郭沫若留学日本初期的诗》。

作《晚眺》（五绝）。初见《自然之追怀》，载1934年《现代》月刊4卷6期，现收《郭沫若留学日本初期的诗》。

作《蔗红词》（古体诗）。初见《离沪之前·二月十八日》，载1933年11月《现代》月刊4卷4期，现收《郭沫若留学日本初期的诗》。

译《归乡集·第十六首》（德·海涅作，诗）。见《三叶集》1920年3月3日致宗白华书，1920年亚东版。初收《沫若译诗集》，1928年乐华版，现收《沫若译诗集》，1957年人民文学版。

〔按：亚东版即亚东书局出版；乐华版即乐华图书公司版；下同。〕

1916年（民国五年） 二十四岁  
始作新诗。

作《残月黄金梳》（诗）。初收《女

神》第3辑，1921年泰东版，现收《文集》1卷。

〔按：此诗可参见《别离》。〕

作《死的诱惑》（诗）。发表于1919年9月29日《时事新报·学灯》，初收《女神》1921年泰东版，现收《文集》1卷。

〔按：此诗系最早投寄《时事新报·学灯》的几首诗之一。《沫若诗集》、《文集》中均载《附白》，述此诗“大概是1918年初夏时作”，与《五十年简谱》记载有出入。〕

作《与成仿吾同游栗林园》（五言古体诗）。初见《离沪之前·二月十八日》，载1933年11月《现代》月刊4卷4期，现收《潮汐集·汐集》1959年作家版。

作无题诗。（首句为“一碣立孤冢”，五绝）。初见《自然之追怀》，载1934年4月10日《现代》月刊4卷6期，现见《关于早年作诗的回忆》。

作《古风》（五言古体诗）。同上。

作《寻死》（五言古体诗）。载于1920年2月1日《时事新报·学灯》致宗白华书（1920年1月18日）内，现收《潮汐集·汐集》1959年作家版。

1917年（民国六年） 二十五岁

翻译《泰戈尔诗选集》。拟出版，未成。

## 本年

作《夜哭》（五言古体诗）。发表于1920年2月1日《时事新报·学灯》致宗白华书（1920年1月18日）内，现收《潮汐集·汐集》1959年作家版。

〔按：此诗收入《潮汐集·汐集》时，误注为“1916年作”。〕

1918年（民国七年） 二十六岁

## 夏

由“六高”升入九州帝国大学医科。  
在博多湾与留日同学初议创建文学团体及  
筹办同人杂志事。

### 七、八月

编译《海涅诗选集》。亦因出版交涉  
失败而作罢。

### 十二月

作《十里松原》四首（七绝）。初见  
《创造十年》1932年现代版，现收《郭沫  
若留学日本初期的诗》。

### 本年

译《悄静的海滨》（德·海涅作，  
诗）。载于《三叶集·致宗白华书》（3  
月3日），现收《沫若译诗集》，1957年  
人民文学版。

作《咏博多湾》、无题诗二首（首句  
为“艳说管原不世才”、“正逢新雨我  
重来”，七绝）。均见《自然之追怀》一  
文，载于1934年4月10日《现代》月刊4  
卷6期，现收《关于早年作诗的回忆》。

作《怨日行》（古体诗）。载于1919  
年11月15日《新中国杂志》1卷7期《牧  
羊哀话》内，现收《郭沫若留学日本初期  
的诗》。

1917年 作《骷髏》（短篇小说）。曾投寄  
《东方杂志》，退稿后即焚。

〔按：此系作者最初的一个短篇。与  
《牧羊哀话》为姊妹篇。〕

✓ 1919年（民国八年） 二十七岁  
年初

作《新月与晦海》（诗）。发表于  
1920年2月24日《时事新报·学灯》致宗  
白华书（2月16日）内。初收《沫若诗全  
集》1928年现代版，现收《文集》1卷  
《集外一》。

### 二、三月间

作《牧羊哀话》（短篇小说）。发表  
于1919年11月15日《新中国》1卷7期，

初收《星空》第三辑，1923年泰东版，现  
收《文集》5卷。

〔按：此篇收入《星空》时作个别校  
订，并附跋语。〕

### 三、四月

作《春愁》（诗）。初收《女神》第  
3辑1921年泰东版，现收《文集》1  
卷。

作《别离》（诗）。发表于1920年1月  
7日《时事新报·学灯》。初收《女神》  
第3辑1921年泰东版，现收《文集》1  
卷。

〔按：此诗系《残月黄金枕》的改  
译。〕

### 四月

译《蜜柑》（芥川龙之介作）。收入  
《日本短篇小说集》1934年商务版，署名  
高汝鸿。

### 春、夏间

作《新月与白云》（诗）。发表于  
1919年10月2日《时事新报·学灯》。初  
收《女神》第3辑1921年泰东版，现收  
《文集》1卷。

### 六月

译《马粪石》（葛西善藏作）。收入  
《日本短篇小说集》1934年商务版，署名  
高汝鸿。

### 夏

值“五四”运动高潮，与福冈留日同  
学创立进步文学团体，定名“夏社”。开  
始初期文学活动。

### 夏、秋之间

作《鹭鹭》（诗）。发表于1919年9  
月11日《时事新报·学灯》，署名沫若。  
初收《女神》第2辑1921年泰东版，现收  
《文集》1卷。

### 八月

25月 作《箱崎吊古》（诗）。发表

于1920年1月《黑潮》第3号。

#### 九月

接触《时事新报·学灯》中刊载的新诗；并将《新月与白云》、《死的诱惑》等诗作投寄该刊发表。开始“诗的创作欲爆发期”。

11日 《抱和儿浴博多湾中》（诗），载于《时事新报·学灯》，署名沫若。现收《郭沫若〈女神〉集外佚文》。

〔按：此诗写作时间待查，与《鹭鸶》同系作者最早发表的诗作。首次用“沫若”笔名。《郭沫若〈女神〉集外佚文》系邓牛顿辑，载《南开大学学报》（哲学社会科学版）1978年第2期。下同。〕

#### 本月

作《浴海》（诗）。发表于1919年10月24日《时事新报·学灯》。初收《女神》第2辑1921年泰东版，现收《文集》1卷。

#### 九、十月

作《立在地球边上放号》（诗）。发表于1920年1月5日《时事新报·学灯》。初收《女神》第2辑，1921年泰东版，现收《文集》1卷。

#### 十月

10日 《同文同种辨》、《抵制日货之究竟》（时评）载于《黑潮》第2号。署名郭开贞。

〔按：文末附诗一首：“少年忧患深苍海，血泪排胸泪欲流，万事请从随始耳，神州是我神州。”〕

《风》（诗）载于《黑潮》第2号，署名开贞。

18日 《两对儿女》（诗）载于《时事新报·学灯》，现收《郭沫若〈女神〉集外佚文》。

20日 《某礼拜日》（诗）载于《时事新报·学灯》，现收《郭沫若〈女神〉

集外佚文》。

23日 《火葬场》、《晚步》（诗）载于《时事新报·学灯》。初收《女神》第3辑1921年泰东版，现收《文集》1卷。

#### 十一月

6日 作《一个破了的玻璃茶杯》（诗）。发表于1920年2月4日《时事新报·学灯》，现收《郭沫若〈女神〉集外佚文》。

9日 作致陆友白书。发表于1920年1月《黑潮》第3号。

14日 《黎明》（儿童歌剧）载于《时事新报·学灯》，现收《郭沫若〈女神〉集外佚文》。

24日 《缀了课的第一点钟里》（诗）载于《时事新报·学灯》。初收《女神》第2辑1921年泰东版，现收《文集》1卷。

#### 十二月

3日 《从那滚滚大洋的群众里》（诗）载于《时事新报·学灯》。收入《新诗集》，1920年新诗集社编印。

20日 《夜步十里松原》（诗）载于《时事新报·学灯》。初收《女神》第2辑1921年泰东版，现收《文集》1卷。

月末 作《地球，我的母亲！》（诗）。发表于1920年1月6日《时事新报·学灯》。初收《女神》第2辑1921年泰东版，现收《文集》1卷。

作《雪朝》（诗）。初收《女神》第2辑1921年泰东版，现收《文集》1卷。

#### 本月

作无题诗（首句为“和儿，你已满了两岁了！”）。初见《三叶集》1920年2月15日致田寿昌书，同年亚东版，后收《沫若书信集》1933年泰东版。

〔按：此系寿儿诗。田寿昌即田汉。〕

#### 年间

作《夜》、《死》（诗）。发表于1920年1月13日《时事新报·学灯》，初收《女神》第2辑1921年泰东版，现收《文集》1卷。

作《Venus》（诗）。初收《女神》第3辑1921年泰东版，现收《文集》1卷。

作《匪徒颂》（诗）。发表于1920年1月23日《时事新报·学灯》。初收《女神》第2辑1921年泰东版，现收《文集》1卷。

#### 本年

作《春寒》（五言古体诗）。见1920年1月18日致宗白华书，发表于1920年2月13日《时事新报·学灯》。初收《三叶集》1920年亚东版，现收《潮汐集·汐集》，1959年作家版。

1920年（民国九年） 二十八岁

#### 一月

5日 《三个泛神论者》（诗）载于《时事新报·学灯》，初收《女神》第2辑，1921年泰东版，现收《文集》1卷。

〔按：本诗发表时原题名《三个panfheist》并附注语。〕

6日 作《他》（散文）。发表于1920年1月24日《时事新报·学灯》，现收《郭沫若〈女神〉集外佚文》。

10日 作《鼠灾》（短篇小说）。发表于1920年1月26日《时事新报·学灯》，现收《郭沫若〈女神〉集外佚文》。

18日 作致宗白华书。发表于1920年2月1日《时事新报·学灯》。初收《三叶集》同年亚东版；又收《沫若书信集》1933年泰东版。

20日 作《凤凰涅槃》（诗）。发表于1920年1月30日、31日《时事新报·学

灯》，初收《女神》1921年泰东版，现收《文集》1卷。

22日 《解剖室中》（诗）载于《时事新报·学灯》，现收《郭沫若〈女神〉集外佚文》。

25日 作《心灯》（诗）。发表于1920年2月2日《时事新报·学灯》，初收《女神》第2辑，现收《文集》1卷。

〔按：此诗《文集》、《女神》均误注为“月初作”。〕

26日 作致宗白华书。发表于1920年2月4日《时事新报·学灯》。

〔按：此文系对发表的《凤凰涅槃》一诗中的《小引》内容作个别更正。〕

29日 作《荃陀利华》（白莲花、诗）。发表于1920年2月5日《时事新报·学灯》，现收《郭沫若〈女神〉集外佚文》。

〔按：诗前有序。“为赞颂天王星发现者赫显尔氏之妹伽罗琳而作。”〕

30日 作《天狗》（诗）。发表于1920年2月7日《时事新报·学灯》，初收《女神》第2辑1921年泰东版，现收《文集》1卷。

〔按：《女神》、《文集》均注为“1920年2月初作”，系误。〕

作《沙上的脚印》四首。发表于1920年2月7日《时事新报·学灯》。初收《女神》第2辑1921年泰东版，现收《文集》1卷。

〔按：本诗发表时题名为《岸》。〕

月间，作《晨安》（诗）。初收《女神》第2辑1921年泰东版，现收《文集》1卷。

月末，作《登临——独游太宰府》（诗）。发表于1920年3月6日《时事新报·学灯》，初收《三叶集》致田寿昌书（2月25日）内，现收《文集》1卷《女

神》。

#### 本月

作《炉中煤——纪念祖国的情绪》（诗）。发表于1920年2月3日《时事新报·学灯》，初收《女神》第2辑1921年泰东版；现收《文集》1卷。

〔按：《女神》、《文集》1卷均误注为“1920年1、2月间作”。〕

#### 二月

15日 作致田寿昌书。初见《三叶集》1920年亚东版，又收《沫若书信集》1933年泰东版。

16日 作致宗白华书。发表于1920年2月24日《时事新报·学灯》。初收《三叶集》1920年亚东版，现收《文集》10卷《文艺论集·论诗三札》内。

23日 《生命底文学》（论文），载于《时事新报·学灯》，现收《郭沫若〈女神〉集外佚文》。

25日 作致田寿昌书。初收《三叶集》1920年亚东版，又收《沫若书信集》1933年泰东版。

29日 作《日出》（诗）。发表于1920年3月7日《时事新报·学灯》，初收《女神》第2辑1921年泰东版，现收《文集》1卷。

〔按：《女神》、《文集》均误注为“三月间作”。〕

#### 本月

作《叹逝》（诗）。发表于1920年2月26日《时事新报·学灯》，初收《沫若诗集》1928年现代版，现收《文集》1卷。

#### 二、三月间

译《风光明媚的地方——〈浮士德〉悲壮剧中第二部之第一幕》（德·哥德作）。发表于1920年3月20日《时事新报·学灯》，初收《浮士德》1928年创造

社版；现收《浮士德》1958年新文艺出版。

〔按：新文艺版即新文艺出版社出版，下同。〕

#### 三月

6日 作致田寿昌书。初收《三叶集》，1920年亚东版，后收《沫若书信集》，1933年泰东版。

15日 《〈哥德诗中所表现的思想〉沫若附白》载于《少年中国》1卷9期。

〔按：《〈哥德诗中所表现的思想〉》一文系田汉译；文中所引录哥德的诗歌大多是郭沫若代译。〕

《暮色》、《掘宝者》、《艺术家的夕暮之歌》（德·哥德作，诗）载于《少年中国》1卷9期《〈哥德诗中所表现的思想〉》。现收《沫若译诗集》1957年人民文学版。

19日 《光海》（诗）载于《时事新报·学灯》，初收《女神》第2辑，1921年泰东版，现收《文集》1卷。

30日 作致宗白华书。初收《三叶集》1920年亚东版，又收《沫若书信集》，1933年泰东版。

〔按：致宗白华书原注“3月3日作”，查与内容有出入，似应为30日作。〕

译《云鸟曲》（英·雪莱作，诗）。见《三叶集》致宗白华书（3月3日），现收《沫若译诗集》1957年人民文学版。

〔按：此诗于1922年经作者润色后，重载1922年《创造》季刊雪莱纪念号。〕

#### 本月

作《梅花树下醉歌——游日本太宰府》（诗）。见《三叶集》致宗白华书（3月3日）内1920年亚东版，现收《文集》1卷《女神》。

#### 四月

17日 作《电火光中》——《怀古》、  
《观画》、《赞象》（诗三首）。发表于  
1920年4月26日《时事新报·学灯》，初  
收《女神》第2辑1921年泰东版，现收  
《文集》1卷。

〔按：《女神》、《文集》1卷均注  
为“1919年末初稿”。待查。〕

18日 作《巨炮的教训》（诗）。发  
表于1920年4月27日《时事新报·学灯》，  
初收《女神》第2辑1921年泰东版，现收  
《文集》1卷。

〔按：《女神》、《沫若诗集》、  
《文集》1卷均误注为“月初间”作。〕

#### 四、五月间

作《新阳关三叠》（诗）。发表于  
1920年7月11日《时事新报·学灯》，初  
收《女神》第2辑1921年泰东版，现收  
《文集》1卷。

〔按：此诗发表时副题系《宗白华兄  
现右》；诗前有序曰：“白华，你走了之  
后，我沉默多时了。此诗文是我破默底第  
一声”。〕

#### 五月

《三叶集》由泰东出版。系与田寿  
昌、宗白华的通信集。正文前载《浮士  
德》一节译诗以代序。共有郭沫若书信7  
篇，后全部移录于《沫若书信集》内，  
1933年泰东版。

#### 五、六月

作《我是个偶像崇拜者》（诗）。发表  
于1921年2月14日《时事新报·学灯》，  
初收《女神》第2辑1921年泰东版，现收  
《文集》1卷。

#### 六月

作《笔立山头展望》（诗）。初收  
《女神》第2辑1921年泰东版，现收《文  
集》1卷。

#### 六、七月间

作《金字塔》（诗）。发表于1921年  
2月13日《时事新报·学灯》，初收《女  
神》第2辑1921年泰东版，现收《文集》  
1卷。

〔按：诗前有序文“白华自佛朗克  
府赐金字塔图片两张，赋此二诗以谢。”〕

#### 七月

26日 作《岸上·其一》；

27日 作《岸上·其二》；

29日 作《岸上·其三》（诗）。均  
发表于1920年8月28日《时事新报·学  
灯》，初收《女神》第2辑1921年泰东  
版，现收《文集》1卷。

#### 本月

译《南京之基督》（芥川龙之介作）、  
《前鹤》（志贺直哉作），收入《日本短  
篇小说集》1934年商务版，署名高汝鸿。

#### 八月

月初，译哥德《浮士德》第一部。近  
个一月译就。

#### 九月

6日 《霁月》、《晴朝》（诗）  
均载于《时事新报·学灯》。初收《女  
神》第3辑，1921年泰东版，现收《文  
集》1卷。

7日 《香午》、《雷雨》（诗），  
载于《时事新报·学灯》，现收《郭沫若  
〈女神〉集外佚文》。

11日 致东荪、颂华、新城三先生  
书载于《时事新报·学灯》。

23日 作《棠棣之花》第一幕。发表  
于1920年10月10日《时事新报·学灯》双  
十节增刊第八、九版，初收《女神》第一  
辑，1921年泰东版，现收《文集》1卷。

〔按：此剧后载《附白》。原系三幕五场  
剧中之第一幕第二场，1941年整理为五幕  
剧中之第一幕。但内容略有异。1937年作

X 者又曾对该剧进行修改，惜未能发表。详情参看吴泰昌作《〈女神〉之修改本》一文。载1978年6月27日《人民日报》。]

30日 作《葬鸡》(诗)。发表于1920年10月16日《时事新报·学灯》，署名沫，现收《郭沫若〈女神〉集外佚文》。

#### 十月

2日 作《鸣蝉》、《司健康的女神》(诗)。发表于1920年10月17日《时事新报·学灯》。初收《女神》第3辑1921年泰东版，现收《文集》1卷。

10日 作《狼群中一只白羊》(诗)。发表于1920年10月20日《时事新报·学灯》，现收《郭沫若〈女神〉集外佚文》。

[按：此诗针对在日本召开的世界日曜学校第五次代表大会而作。]

13日 作《胜利的死·其一》(诗)。发表于1920年11月4日《时事新报·学灯》，初收《女神》第2辑1921年泰东版，现收《文集》1卷。

[按：此诗原题名《胜利之死》。]

22日 作《胜利的死·其二》；

24日 作《胜利的死·其三》；

27日 作《胜利的死·其四》(诗)。均发表于1920年11月4日《时事新报·学灯》，初收《女神》第2辑1921年泰东版，现收《文集》1卷。

#### 十一月

2、3日 作《密柔索罗普之夜歌》(诗)。初收《女神》第3辑1921年泰东版，现收《文集》1卷。

#### 本月

译《阳伞》(篠森成吉作)。收入《日本短篇小说集》1934年商务版，署名高汝鸿。

#### 十二月

20日 《我的散文诗》——《冬》、《她与他》、《女尸》、《大地的号》，

均载于《时事新报·学灯》，现收《郭沫若〈女神〉集外佚文》。

27日 作《湘累》(诗剧)。发表于1921年《学艺》2卷10期。初收《女神》第1辑1921年泰东版，现收《文集》1卷。

#### 本月

草就《未央》(短篇小说)。

[按：此篇原系未发表的一部长篇小說的序幕，1922年修改为短篇，载同年《创造》季刊1卷3期。]

1921年 (民国十年)

二十九岁

#### 一月

初旬 作《论诗三札·之一》(书简)。发表于1921年1月15日《时事新报·学灯》，初收《文艺论集》1929年光华4版；现收《文集》10卷。

[按：本文原系致李石岑书。编入《文艺论集》时，将书简中第一段删节，另题名为《由诗的韵律说到其他》。写作时间误注为“1920年年末”。《文集》亦误注为“1920年秋”。光华版即光华书局出版，下同。]

11日 作《儿童文学之管见》(论文)。发表于1921年1月15日《民铎》2卷4号，初收《文艺论集》1925年光华版；现收《文集》10卷。

[按：此文的写作时间，《文艺论集》及《文集》均误注为“1922年”。]

《妄儿的世界》(印度·泰戈尔作，诗)载于1921年1月15日《民铎》2卷4号《儿童文学之管见》一文内。

18日 作致田寿昌书。发表于1930年《南国月刊》1卷2期，收《沫若书信集》1933年泰东版。

19日 作《屠尔格涅甫之散文诗·序》。发表于1921年2月16日《时事新报·学灯》。

24日 作致张资平书。发表于1921年

4月1日《学艺》2卷10号。

30日 作《女神之再生》(诗剧)。发表于1921年2月15日《民铎》2卷5号,初收《女神》第1辑1921年泰东版,现收《文集》1卷。

[按:此诗发表时附有《书后》及《注释》。原系初句草成,后参照成仿吾等人意见,将散文体诗改为诗剧形式。另,此诗收入各诗集时,写作时间均误注为“1919年12月20日初稿”。]

## 二月

25日 作《艺术的象征》(文艺论文)。发表于1921年5月30日《学艺》3卷1号。

26日 作《春之胎动》(诗)。初收《女神》第3辑1921年泰东版,现收《文集》1卷。

28日 作《日暮的婚筵》(诗)。初收《女神》第3辑1921年泰东版,现收《文集》1卷。

## 四月

偕同成仿吾归国。在上海筹划创立文艺团体创造社。

作《新生》(诗)。发表于1921年4月23日《时事新报·学灯》,初收《女神·归国吟》1921年泰东版,现收《文集》1卷。

3日 作《黄浦江口》、《海舟中望日出》(诗)。发表于1924年4月24日《时事新报·学灯》,初收《女神·归国吟》1921年泰东版,现收《文集》1卷。

4日 作《上海印象》(诗)。同上。

8日 作《沪杭车中》(诗)。发表于1921年4月25日《时事新报·学灯》。

9日 作《雷锋塔下》(诗)。发表于1921年4月26日《时事新报·学灯》。

10日 作《赵公祠畔》(诗)。发表于1921年4月28日《时事新报·学灯》。

作《三潭印月》、《雨中望湘》(诗)。发表于1921年4月30日《时事新报·学灯》。

11日 作《司春的女神歌》(诗)。发表于1921年5月2日《时事新报·学灯》。以上六首初均收《女神·归国吟·西湖纪游》1921年泰东版,现收《文集》1卷。

中旬 译、作《英国诗人葛雷的〈墓畔哀吟〉》。发表于1924年2月《创造》季刊2卷2期,初收《沫若译诗集》1928年乐华版,现收《沫若译诗集》1957年人民文学版。

[按:译文曾于1921年被人盗刊在《新晚》杂志。诗前《小引》,作于1923年。乐华版即乐华图书公司出版。下同。]

## 五月

2日 作《〈西厢〉艺术上的批判与作者之性格》(论文)。初收《西厢》(歌剧本)1921年泰东版,现收《文集》1卷。

26日 作《女神·序诗》发表于1921年8月26日《时事新报·学灯》,初收《女神》1921年泰东版,现收《文集》1卷。

30日 《我国思想上的澎湃城》,载于1921年5月30日《学艺》3卷1号。

[按:此文系未完稿。]

## 六月

14日 致郑西谛书载于《文学旬刊》第9号。

17日 作《王阳明礼赞》。初版《文艺论集》,1925年光华版;现收《文集》10卷。

[按:本文发表时原题名《伟大的精神生活者王阳明》。1929年删去《附录》

部分，改名为《儒家精神之复活者王阳明》。1947年编入《历史人物》，题名。]

20日 《苏武与李陵》（史剧、未完稿），载于《学艺》杂志3卷2号。

〔按：此乃该剧之序幕。〕

### 本月

返日，东京正式成立创造社，旋归。与成仿吾、郁达夫等人筹备出版《创造季刊》。

〔按：创造社正式成立时间，现一般认为七月，当为误说。〕

### 夏

作《暴虎辞》（诗）。初收《前茅》1928年创造社版，现收《文集》1卷。

### 七月

1日 译《茵梦湖》（德·斯笃谟作）。由泰东书局出版，与钱君匋合译。

〔按：此书系本年译作。于1928年修改，后改归创造社出版。〕

2日 作《郭沫若启事》。发表于1921年7月3、4日《时事新报·学灯》。

### 八月

16日 诗集《女神》由泰东书局出版，是为作者第一部诗歌集。内辑新诗57首，系“五四”前后（1919—1921年）的诗作，也收录少量最早的新诗作。集中的《无烟煤》、《春蚕》、《晨兴》、《演奏会上》等诗还待进一步查阅其写作时间及发表处所。解放后，此书曾作修订，1957年编入《文集》1卷。

译《正义派》（志贺直哉作）收入《日本短篇小说集》，1934年商务版，署名高汝鸿。

### 九月

12日 作致郁达夫书。发表于1922年3月15日《创造》季刊1卷3期。

### 本月

《西厢》（歌剧），由泰东书局出版。卷首载《〈西厢〉艺术上的批判与其作者之性格》一文作代序及《改编本书的主旨》、《本书之条例》等篇目。

### 十月

4日 作《夕阳时分》（诗）；

5日 作《泪浪》（诗）等。见《海外归鸿·第一信》，发表于1922年3月15日《创造》季刊1卷1期，初收《沫若诗集》1928年现代版；现收《文集》1卷《集外一》。

6日 译《放浪者的夜歌》（德·哥德作，诗）。见《海外归鸿·第一信》，载1922年3月15日《创造》季刊1卷1期，初收《沫若译诗集》1928年乐华版，现收《沫若译诗集》1957年人民文学版。

作《海外归鸿·第一信》。发表于1922年3月15日《创造》季刊1卷1期，初收《沫若译著选》1928年创造社版，后收《沫若书信集》1933年泰东版。

〔按：《海外归鸿》系作者致郁达夫三封书信的题名。〕

8日 作《创造者》（诗）。发表于1922年3月15日《创造》季刊1卷1期，初收《沫若诗集》1928年现代版；现收《文集》1卷《集外一》。

〔按：此诗系《创造》季刊发刊词之一。〕

10日 作《海外归鸿·第三信》。发表于1922年3月15日《创造》季刊1卷1期，初收《沫若译著选》1928年现代版；后收《沫若书信集》，1933年泰东版。

作《南风》（诗）；

13日 作《白云》（诗）；

14日 作《新月》（诗）；

20日 作《雨后》（诗）；

24日 作《天上的市街》（诗）等。

均发表于1922年3月15日《创造》季刊1卷1期《诗五首》内，初收《星空》第1辑1923年泰东版，现收《文集》1卷。

#### 本月

译《Seraphine第十六首》（德·海涅作，诗）。初收《辛夷集》1923年泰东版；现收《沫若译诗集》1957年人民文学版。

#### 十一月

5日 译《对月》（德·海涅作，诗）。见《海外归鸿·第二信》，载1922年3月15日《创造》季刊1卷1期，初收《沫若译诗集》1928年乐华版，现收《沫若译诗集》1957年人民文学版。

6日 译《放浪者的夜歌》。同上。

作《海外归鸿·第二信》。发表于1922年3月15日《创造》季刊1卷1期，初收《沫若译著选》1928年创造社版；后收《沫若书信集》1933年泰东版。

#### 十二月

8日 作《洪水时代》（诗）。发表于1922年1月30日《学艺》3卷8号，初收《星空》第1辑1923年泰东版，现收《文集》1卷。

15日 书简（《郭沫若同志青年时期谈诗歌创作》），发表于1978年《四川文艺》第8期。

〔按：发表时题名系《四川文艺》所加。据其《编者后记》中述：此文“在日本写回的来信中发现。据初步查证，这封信写于1921年12月15日。”〕

#### 冬

作《诗十首》——《Paolo之歌》、《暗夜》、《冬景》、《夕暮》、《春潮》、《新芽》、《大鹭》、《地震》、《两个大星》、《石佛》等。均发表于1923年2月《创造》季刊1卷4期。初收

《星空》第1辑1923年泰东版，现收《文集》1卷。

〔按：《诗十首》系作者1921年冬及1922年春之交时所作。诗后有《附注》，乃1922年志。第一首诗《Paolo之歌》发表时原题为《好象是但丁来了》。〕

#### 本年

作《棠棣之花》第二幕。发表于1922年3月15日《创造》季刊1卷1期。现为五幕历史剧《棠棣之花》中之第二幕。1942年作家书屋版。

作《日本之煤铁问题》（介绍）。发表于1921年《少年世界》日本研究号。

1922年（民国十一年）

三十岁

#### 一月

22、23日 作《少年维特之烦恼·序引》（文艺论文）。发表于1922年3月15日《创造》季刊1卷1期。初收《少年维特之烦恼》1922年泰东版，后收《少年维特之烦恼》1947年乐群版。

〔按：乐群版即乐群出版社出版。下同。〕

#### 二月

4日 作《星空》（诗）。发表于1922年9月《创造》季刊1卷2期。初收《星空》1923年泰东版，现收《文集》1卷。

6日 作《一个流浪人的新年》跋语。发表于1922年3月15日《创造》1卷1期。

〔按：《一个流浪人的新年》（短篇小说）成仿吾作。〕

10日 作《今津纪游》（散文）。发表于1922年9月《创造》季刊1卷2期，初收《星空》第3辑1923年泰东版，现收《文集》7卷。

23日 作《伯夷这样歌唱》（诗）。收入《沫若诗集》1928年现代版。

〔按：此诗原系《孤竹君之二子》中之伯夷（放歌）。1928年作者将此诗抽出收入《沫若诗集》，并作了修改。〕

### 三月

10日 作《歌德对于自然科学之贡献》（论文）。发表于1920年3月23日《时事新报·学灯》。

### 四月

1日 作《残春》（短篇小说）。发表于1922年9月《创造》季刊1卷2期，初收《星空》第3辑1923年泰东版，现收《文集》5卷。

4日 作《广寒宫》（童话剧）。发表于1922年9月《创造》季刊1卷2期，初收《星空》第2辑1923年泰东版，现收《文集》1卷。

### 五月

1日 《创造》季刊创刊号（1卷1期）正式出版。内载刊行日期（3月15日）与实际情况不符。《创造》季刊系统纯文艺刊物。出版至2卷2期止，共6期，1924年2月下旬停刊。

### 六月

从日本回上海。着手改版《创造》季刊1卷1期；开始编辑该刊第2期。

24日 作《批意见门湖译本及其他》（文艺论文）。发表于1922年9月《创造》季刊1卷2期，初收《文艺论集》1925年光华版，现收《文集》10卷。

〔按：《忍门湖》系唐天性译，即郭译《茵梦湖》另一译本。〕

### 本月

译《一个体操教员之死》（藤森成吉作）。收入《日本短篇小说集》，署名高汝鸿，1934年商务版。

### 七月

2日 作《白鸥》（诗）。见1922年7月10日致成仿吾书简，载1922年9月

《创造》季刊1卷2期。初收《沫若诗集》1928年现代版，现收《文集》1卷《集外一》。

3日 作《辛夷集·小引》，收入《辛夷集》1923年泰东版。

〔按：此文原系英文稿无韵律诗，现改译作序。〕

6日 作《〈创造〉季刊1卷1期改版的原因》。发表于1922年8月《创造》季刊1卷1期。

10日 作致成仿吾书，发表于1922年9月《创造》季刊1卷2期。

〔按：此信附于成仿吾作《诗二首》内。〕

11日 作《编辑余谈》。发表于1922年9月《创造》季刊1卷2期。

21日 作《论文学的研究与介绍》（论文）。发表于1922年7月27日《时事新报·学灯》，初收《文艺论集》1925年光华版，现收《文集》10卷。

### 八月

2日 作《论国内的评坛及我对于创作上的态度》。发表于1922年8月4日《时事新报·学灯》，初收《文艺论集》1925年光华版，现收《文集》10卷。

上旬 《创造》季刊1卷1期改版本出版。

14日 作《序·卷耳集》。初收《卷耳集》1923年泰东版，现收《文集》2卷。

17日 作《月光》（诗剧）。发表于1922年10月1日《学艺》4卷4号，初收《星空》第2辑1923年泰东版，现收《文集》1卷。

19日 作《月下的故乡》（诗）。初收《沫若诗集·星空》，1928年现代版，现收《文集》1卷《集外一》。

28日 作《前进曲》（诗）。发表于

1923年9月15日《孤军》创刊号，初收《前茅》1928年创造社版，现收《文集》1卷。

〔按：发表时题名为《孤军行》，代《孤军》发刊词。《文集》误注为1923年作。〕

## 九月

上旬 《创造》季刊1卷2期出版。

〔按：季刊的出版日期，均参照上海古旧书店《创造社期刊目录》。〕

18日 改作《未央》（短篇小说）。发表于1922年12月《创造》季刊1卷3期，初收《沫若译著选》1928年创造社版，现收《文集》5卷。

19日 作《哀时古调》九首（古体诗）。发表于1922年9月15日《孤军》1卷3期，初收《前茅》1928年创造社版，现收《文集》1卷。

20日 整理诗作《徬徨》——《黄海中之哀歌》、《仰望》、《江湾即景》、《吴淞堤上》、《赠友》、《夜别》、《海上》、《灯台》、《拘留在检疫所里》、《归来》等，均发表于1922年9月《创造》1卷3期。初收《星空》第1辑1923年泰东版；现收《文集》1卷《星空》。

〔按：此组诗有《附注》，载同刊1卷4期。诗末注“涛书”二字，约作于返福岗途中。《文集》所注“涛晨”，应系笔误。〕

作《木犀》附白。发表于1922年12月《创造》季刊1卷3期。

〔按：短篇小说《木犀》系陶晶孙著。〕

23日 作《哀歌》（诗）。初收《沫若诗集》1928年创造社版。

30日 作《波斯诗人莪默伽亚谟》。发表于1922年12月《创造》季刊1卷3

期，1923年刊印单行本，书名《鲁拜集》，由泰东书局出版。现收同书1958年人民文学版。

〔按：此篇包括论莪默生平、创作及译诗101首两部分。1923年译诗经作者修订出版，题名《鲁拜集》。其论著部分则纳入正文前《导言》内。〕

## 十月

3日 作《反响之反响》——《答努力周报》、《答文学旬刊》、《答一位未知的青年》。发表于1922年12月《创造》季刊1卷3期，初收《文艺论集》1925年光华版，现收《文集》10卷《集外》。

## 十一月

7日 作《神话的世界》（论文）。发表于1923年11月7日《创造周报》第27号，初收《文艺论集》1925年光华版，现收《文集》10卷。

译《渔夫》（德·哥德作，诗）。见《神话的世界》，载1923年11月7日《创造周报》第27号。初收《沫若译诗集》1929年乐华版，现收《沫若译诗集》1957年人民文学版。

〔按：此诗作者述系“旧译”。〕

译《渔歌》（德·席勒作，诗）同上。

〔按：本诗系史剧《威廉·退尔》开幕的一首诗。〕

11日 作《可怜的少女》附白。发表于1923年2月《创造》季刊1卷4期。

〔按：《可怜的少女》（短篇小说）系赵邦杰作。〕

12日 作《黄河与扬子江对话》（诗）。发表于1923年《孤军》4、5期合刊，初收《前茅》1928年创造社版，现收《文集》1卷。

〔按：《前茅》及《文集》均误注为7月作。〕

23日 作《孤竹君之二子》（诗剧）。

发表于1923年2月《创造》季刊1卷4期，初收《星空》第2辑1923年泰东版，现收《文集》1卷。

## 十二月

4日 译《雪莱的诗》——《小序》、《西风》、《欢乐的精灵》、《拿波里湾吟书怀》、《招不幸辞》、《转徙》、《云鸟曲》、《雪莱年谱》等。发表于1923年2月《创造》季刊1卷4期雪莱纪念号，现收《沫若译诗集》1957年人民文学版。

〔按：诗文末有《附白》。《雪鸟曲》系1920年旧译，经改润后发表。〕

8日 作《诗十首附注》。发表于1923年2月《创造》季刊1卷4号。

〔按：此《附注》未收入《星空·诗十首》内。〕

上旬 《创造》季刊1卷3期正式出版。

24日 作《献诗·星空》。初收《星空》1923年泰东版，现收《文集》1卷。

〔按：此诗于1928年收入《沫若诗集》时，改名为《星影初现时》。〕

作《牧羊哀话》（跋语）。初收《星空》第3辑，1923年泰东版，现收《文集》5卷。

## 本年

作《月下的司芬克司》、《苦味之盃》、《静夜》、《偶成》等诗。均发表于1922年8月18日《时事新报·学灯》。初收《星空》第1辑，现收《文集》1卷。

〔按：《月下的司芬克司》发表时原题为《月下的Sphinx》，《静夜》原题为《静夜吟》。〕

译《少年维特之烦恼》（德·哥德作，中篇小说）由泰东书局出版。卷首载《序引》。

1923年（民国十二年）

三十一岁

## 一月

6日 作《上海的清晨》（诗）。发表于1923年5月20日《创造周报》第2号，初收诗集《前茅》1928年创造版，现收《文集》1卷。

作《励失业的友人》（诗）。发表于1923年5月20日《创造周报》第3号，初收诗集《前茅》1928年创造版；现收《文集》1卷。

## 二月

19日 作《我们的花园》（诗），发表于1923年5月《创造》季刊2卷1期。

〔按：本诗系《创造》季刊发刊词二。〕

28日 作《卓文君》（三幕历史剧）。发表于1923年5月《创造》季刊2卷1期，初收《三个叛逆的女性》1925年光华版，现收《文集》3卷《卓文君》。

〔按：文后有《附白》。此剧曾作修改，刊于1931年8月《北京晨报》副刊，修改时间待查。〕

## 三月

3日 作《批评与梦》。发表于1923年5月《创造》季刊2卷1期，初收《文艺论集》1925年光华版，现收《文集》10卷。

## 本月

毕业于日本九州帝国医科大学。

## 四月

1日 作《留别日本》（诗）。发表于1923年5月9日《孤军》1卷8、9期合刊《五九纪念号》，初收《前茅》1928年创造版，现收《文集》1卷。

〔按：本诗写作时间，《文集》注1929年4月1日，《郭沫若选集》（上）开明版题1928年4月1日，均误。〕

2日 由日本回国。

12日 作《讨论注释运动及其它》

(论文)。发表于1923年5月《创造》季刊2卷1期，现收《文集》10卷《集外》。

15日 作复闻一多书。发表于1923年5月《创造》季刊2卷1期。

〔按：此信载闻一多作《载歌伽亚谟之绝句》文后。〕

#### 四、五月间

作《生活的艺术化》(论文)。初收《文艺论集》1925年光华版，现收《文集》10卷。

#### 五月

1日 作《创世工程之第七日》(诗)。发表于1923年5月13日《创造周报》创刊号。

〔按：本文为《创造周报》的发刊词。〕

译《查拉图司屈拉钞》(德·尼采作，小说)。连续发表于1923年5月至1924年2月《创造周报》1至9、11至14、16至19、21至28、31、33至34、39号，初刊单行本1938年创造版。

〔按：本书未译完，译至2卷4节止。《创造周报》上述各期每期仅载一节。〕

2日 作《文艺社会之使命》。发表于1923年5月18日《国民日报·觉悟》，初收《文艺论集》1925年光华版，现收《文集》10卷。

〔按：本文是在上海大学的讲演词。

《文集》注写作时间为1923年5月2日，系误。〕

3日 译《迷娘歌》(德·歌德作，诗)。发表于1923年5月1日《创造周报》第1号，初收《沫若译诗集》1947年建文版；现收《沫若译诗集》1957年人民文学版。

〔按：建文版系建文书店出版，下同。〕

13日 《创造周报》创刊。至1924年5月中旬终刊，截至52期。

18日 作《我们的文学新运动》。发表于1923年5月21日《创造周报》第3号。初收《文艺论集续集》1931年光华版，现收《文集》10卷。

〔按：文后有《附白》。原系英文稿，译成中文后并有增补。〕

20日 作《论中德文化》。发表于1923年6月《创造周报》第5号，初收《文艺论集》1925年光华版，现收《文集》10卷。

〔按：本文系致宗白华书。〕

译《五月歌》(德·歌德作，诗)。见1926年版《创造日汇刊》，初收《沫若译诗集》1928年乐华版；现收《沫若译诗集》1957年人民文学版。

27日 作《歌笑在富儿们的园里》(诗)。初收《前茅》1928年创造版，现收《文集》1卷。

作《朋友们相聚在囚牢里》(诗)。发表于1923年6月2日《创造周报》第8号，初收《前茅》1928年创造版；现收《文集》1卷。

〔按：《文集》注写作时间1923年6月27日，系误。〕

作《力的追求者》(诗)。发表于1923年6月3日《创造周报》第4号，初收《前茅》1928年创造版，现收《文集》1卷。

〔按：《文集》注写作时间1923年6月27日，系误。〕

#### 本月

作致戈乐天书，发表于1923年5月30日《时事新报·学灯》。

〔按：本文系为驳戈乐天的《批评翻译的批评》一文而作。〕

#### 六月

9日 作《黑黝黝的文字窟中》(诗), 发表于1923年6月16日《创造周报》第6号, 初收《前茅》1928年创造版, 现收《文集》1卷。

作致钱蔚华书, 发表于1923年6月9日《时事新报·学灯》。

〔按: 本文系为驳钱蔚华替戈乐天《批评翻译的批评》一文辩护而作。〕

13日 作《读梁任公〈墨子新社会之组织法〉》(论文)。发表于1923年6月23日《创造周报》第7号, 初收《文艺论文集》1925年光华版, 现收《文集》10卷。

14日 作《向天霖为〈创造〉季刊封面作画致谢》。发表于1926年9月《创造》季刊1卷1期(改版本)。

16日 作《暗无天日的世界》(论文)。发表于1926年6月23日《创造周报》第7号, 现收《文集》10卷《集外》。

〔按: 本文后有《附记》, 对王从周(张东荪)致成仿吾的辱骂信给予驳斥。张信载于1923年6月16日《时事新报·学灯》。〕

17日 改作《儒教精神的复活者王阳明》。收入《文艺论集》1929年光华版。

22日 作《漆园吏游梁》(历史小说)。发表于1923年7月7日《创造周报》第9号, 初收《塔》1925年中华学艺版, 现编入《文集》5卷。

〔按: 本篇发表时题名为《鸛鹄》, 编入《塔》时改为今名。中华学艺版即中华学艺社出版, 下同〕

24日 作《〈关于各列果良历之计算·沫若附白〉》。发表于1923年7月7日《创造周报》第9号。

〔按: 《关于各列果良历之计算》一文为张资平所作。〕

27日 作《恼恼的葡萄》(诗)。见1926

年版《创造日刊汇》, 初收《前茅》1928年创造版, 现收《文集》1卷。

#### 本月

作《论翻译的标准》(论文)。发表于1923年7月14日《创造周报》第10号。

#### 上半年

作《无抵抗主义者》(对话)。发表于1926年3月1日《洪水》半月刊1卷12期, 初收《沫若自选集》1934年乐华版, 现收《文集》10卷。

〔按: 文后有《附记》, 写作时间应为1925年2月24日。《文集》10卷该文《附记》注1924年2月14日, 系误。另所题原载1926年9月《洪水》杂志, 亦误。〕

#### 七月

3日 作《寄生树与细草》(寓言)。发表于1923年7月14日《创造周报》第10号, 初收1928年《沫若创作集》创造版; 现收《文集》七卷《集外》。

作《论道德与良心》(论文)。发表于1923年7月7日《创造周报》第9号。

12日 作《王昭君》(三幕历史剧)。发表于1924年2月《创造》季刊2卷2期, 初收《三个叛逆的女性》1925年光华版; 现收《文集》3卷。

21日 《创造日》创刊。系《中华新报》的政治、经济、文艺副刊, 共出100期, 历时104天, 于同年11月2日停刊。

译《牧羊者的哀歌》(德·哥德作, 诗)。发表于1926年版《创造日刊汇》, 初收《沫若译诗集》1928年乐华版; 现收《沫若译诗集》1957年人民文学版。

23日 作《〈卷耳集〉自跋》, 初收《卷耳集》1923年泰东版。

#### 八月

10日 作《柱下史入关》(历史小